



AUSONIA, UN PAESE CHE CRESCE

**UN ANNO DI VITA AMMINISTRATIVA. IL SINDACO CARDILLO:
“ABBIAMO LAVORATO PER IL BENE DEI CITTADINI”**

E' trascorso più di un anno da quando è in carica la nuova amministrazione comunale guidata dal sindaco Benedetto Cardillo. <Era il 26 maggio dello scorso anno quando - dice Benedetto Cardillo - 1.239 cittadini (il 64,04%) diedero il loro consenso alla lista Lealipervolare e all'impegnativo programma per il rilancio sociale, economico e culturale di Ausonia e delle contrade. A distanza di un anno, molti punti di quel programma sono diventati già una realtà.



AL PRIMO POSTO IL SOCIALE, LA CULTURA E IL TURISMO



LA TRASPARENZA, UN PUNTO DI FORZA DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE. L'USO DEI NUOVI MEZZI PER INFORMARE I CITTADINI. IL PATTO CON GLI ELETTORI

Ausonia Informa vuole essere uno strumento per rendere trasparente e visibile l'attività dell'amministrazione

comunale che in un anno di vita ha cercato di affrontare con vigore una serie di problematiche per mantener fede agli impegni as-

sunti nel patto con gli elettori nelle elezioni amministrative dello scorso anno. Nel nostro Comune sono cambiate tante cose.

Riaperto Il Museo della pietra

a pag. 10

Ex orfanotrofio, una casa famiglia per minori

a pag. 6

L'esperienza del corso di fotogiornalismo

a pag. 8

AUSONIA, UN PAESE CHE CRESCE

UN ANNO DI VITA AMMINISTRATIVA. IL SINDACO CARDILLO: ABBIAMO LAVORATO PER IL BENE DEI CITTADINI



molto più difficoltoso per via degli enormi costi da sostenere. Ecco perché – aggiunge Cardillo – considerato il bisogno di enormi risorse finanziarie, abbiamo iniziato a collaborare con i comuni limitrofi per raggiungere gli obiettivi. Un lavoro difficile svolto con determinazione, nei tavoli dell'acea-ato5. Il Comune di Ausonia è stato presente a tutti gli incontri. Il risultato – evidenzia il sindaco - è eccezionale e presto anche questo punto del programma elettorale sarà confermato.

Per quanto riguarda gli altri punti del programma inerenti i lavori pubblici, nel corso del primo anno di mandato, sono stati avviati molti progetti. <noi - sottolinea Cardillo - non abbasseremo la guardia. Intendiamo batterci con determinazione per ottenere trasferimenti finanziari adeguati.

Il risultato più bello e insperato per l'amministrazione comunale di Ausonia è stato quello del miglioramento della viabilità urbana e rurale. <Siamo riusciti ad ottenere – sottolinea fiero il sindaco Cardillo - un finanziamento di € 230.000,00 per il miglioramento della viabilità urbana. I lavori inizieranno in queste settimane e riguarderanno Via Pastena, Via Nuova Pastena, Via Nuova

E' trascorso più di un anno da quando è in carica la nuova amministrazione comunale guidata dal sindaco Benedetto Cardillo. "Era il 26 maggio dello scorso anno quando – dice Benedetto Cardillo - 1.239 cittadini (il 64,04%) diedero il loro consenso alla lista <lealipervolare> e all'impegnativo programma per il rilancio sociale, economico e culturale di Ausonia e delle contrade. A distanza di un anno, molti punti di quel programma sono diventati già una realtà".

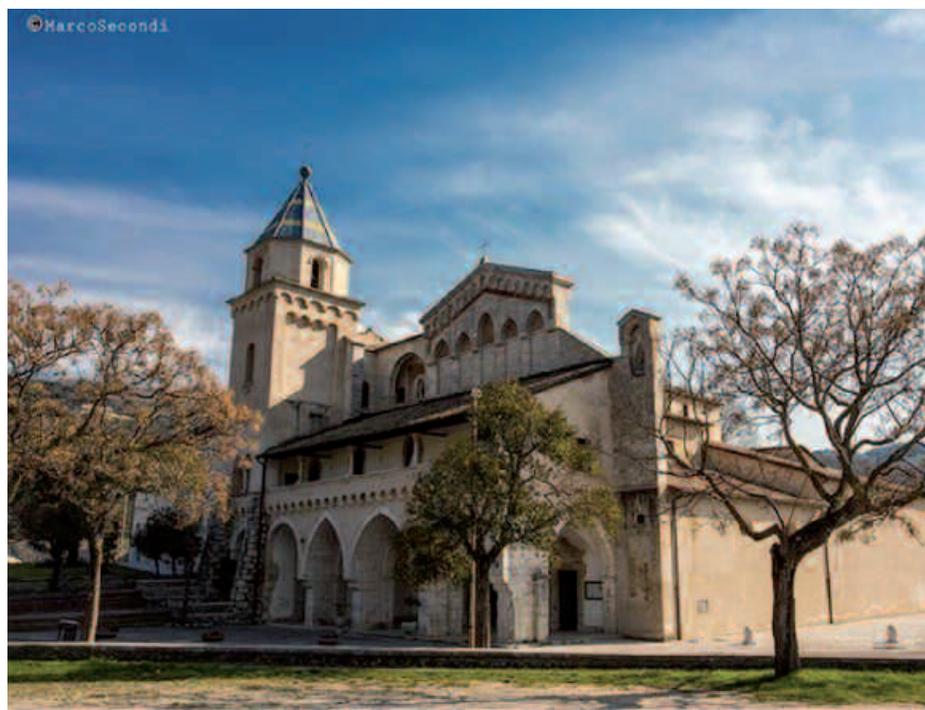
"Ausonia – dice il primo cittadino - è di nuovo un cuore pulsante, il paese è tornato ad essere modello e punto di riferimento anche per i centri limitrofi". Abbiamo riattivato le manifestazioni più importanti, sviluppando il filone dell'intrattenimento di qualità, riempiendo strade e piazze con eventi ed occasioni di riflessione socio-culturale.

In un centro come quello di Ausonia che sorge a ridosso del mare, grande importanza assumono i temi dell'ambiente.

"Avevamo promesso che ci saremmo impegnati per la realizzazione di nuovi tratti fognari e così è stato. Con enormi sacrifici siamo riusciti a finanziare con le

sole casse comunali la realizzazione dei tratti fognari di via Rotondoli e della strada delle nuove cooperative".

Per quanto riguarda gli altri tratti fognari di via Capomazza e di via Pastena e la messa in funzione del depuratore, l'impegno dell'amministrazione è stato



San Marino , Via Mandre , Via Marri , Via Rotondoli , Via delle Cooperative , Via Dante Alighieri , Piazza del mercato della frutta , e altri tratti in economia.

Senza questo finanziamento e con le sole risorse provenienti dalle casse comunali tutti questi lavori sarebbero stati impossibili da realizzare e avremmo dovuto convivere con le nostre strade dissestate. Ma permettetemi di fare i complimenti a tutta la mia squadra per le ottime relazioni avute in questi mesi con gli organi istituzionali più alti che hanno permesso questo risultato. Non bisogna dimenticare – aggiunge Cardillo – che i finanziamenti regionali per la viabilità hanno riguardato solo sei comuni e tra questi c'è il nostro. La questione dell'asilo delle suore di Selvacava è stata fatta pas-

sare in modo demagogico come una scelta dell'amministrazione comunale. Il Comune non ha nessuna competenza, nonostante il mio personale impegno a far fronte a tutte le esigenze – aggiunge il primo cittadino – la decisione delle suore è stata quella di chiudere. I servizi scolastici tuttavia non saranno ridotti e tutto è stato riorganizzato in funzione degli interessi dei ragazzi.

E' stato un anno intenso, bello, e a tratti emozionante – conclude il sindaco Benedetto Cardillo-. Abbiamo lavorato insieme per il bene di Ausonia. Dopo un anno Ausonia è un paese più vivo, dinamico, unito, all'avanguardia, non più isolato dai comuni limitrofi>. Ma Cardillo ha da ringraziare qualcuno? Sì, dice il primo cittadino. Desidero ringraziare tutti coloro



che mi sono stati vicino e continuano a farlo dandomi fiducia. Per il futuro, ci sono ancora tante sfide da vincere ma sono sicuro che gli amministratori da una parte e la comunità intera dall'altra, sapranno rimanere uniti per il bene di Ausonia.

AMBIENTE: LE POLITICHE PER VINCERE IL DEGRADO

di Antonio Tartaglione *vicesindaco, assessore all'ambiente e salute*



“Sono particolarmente orgoglioso, -dichiara Antonio Tartaglione, - dei risultati raggiunti nel settore dell'ambiente: promozione del risparmio energetico, sistemazione dei giardinetti in località croce, bonifica degli ingombranti abbandonati presso l'ex scuola di Correano, presso il piazzale retrostante

il Santuario della Madonna del Piano, e Bivio ss 630 via Pastena, e quella straordinaria dell'amianto presente nella Pineta di Selvacava.

Nell'ambito delle politiche ambientali abbiamo provveduto anche alla derattizzazione e alla disinfestazione del territorio comunale”.

BILANCIO, CONTENIMENTO DEI COSTI E SERVIZI EFFICIENTI



di **Eugenio Colacicco** assessore a bilancio e tributi

La predisposizione del bilancio 2015, approvato dal Consiglio Comunale di Ausonia il 3 agosto scorso, non è stato un atto puramente gestionale ma anche un momento per indicare le priorità da affrontare in un anno di vita amministrativa.

La semplice lettura dei dati contabili non è sufficiente a rendere con un linguaggio comprensibile le politiche sottostanti, ossia le scelte dell'entrata, della spesa, dell'investimento, ecc.

Nell'ambito della spesa per investimenti, vanno segnalati: l'intervento per il recupero dell'ex scuola elementare di Correano; i lavori di adeguamento della scuola materna di Selvacava per 56.000 euro; il completamento dei lavori per la realizzazione della Casa famiglia presso l'ex Orfanotrofio; la realizzazione del tratto di rete fognante in via Rotondoli; lavori di ripristino del manto stradale delle diverse strade comunali per euro 230.000. Particolarmente importante è l'investimento nel settore rete fognaria e impianti connessi assegnato al Comune di AUSONIA dalla Conferenza dei Sindaci

dell'ATO 5 della Provincia di Frosinone. Sono stati stanziati ben 2.900.000 euro per adeguamento impianto depurazione e collettori esistenti.

Il bilancio non è soltanto un insieme di numeri o uno strumento riservato agli esperti: esso influisce sul vivere quotidiano dei cittadini, dà l'impronta alla comunità e stabilisce le priorità in tanti settori diversi: dagli aiuti sociali, alla scuola, alle opere pubbliche, alle opportunità economiche e culturali ecc. Con il bilancio e i suoi allegati sono individuate tutte le attività che il Comune prevede di svolgere nel periodo di riferimento. Quest'anno è stata particolarmente difficoltosa la predisposizione del documento di programmazione annuale, in quanto il Governo centrale ha notevolmente ridotto i trasferimenti a favore degli enti locali.

La spesa corrente, che serve a pagare le bollette e gli stipendi, ad assicurare i servizi agli anziani e il servizio di trasporto pubblico locale, viene finanziata sempre meno da trasferimenti e contributi da parte dello Stato e della Regione.

Per il nostro Comune questo ha comportato un taglio di risorse di circa 120.000 euro. Ciononostante, viene garantito il

regolare funzionamento di tutti servizi erogati ai nostri cittadini senza alcun aumento delle imposte e tasse comunali. Anzi, per l'IMU è stata applicata una riduzione dal 10,6 a 9,6 per mille con un risparmio per le famiglie di oltre 35.000 euro.

Questo peraltro è il risultato delle politiche di rigore (spending review) che da alcuni anni il nostro governo sta portando avanti per mantenere fermi i requisiti di adesione all'Unione economica e monetaria europea. La partecipazione al patto di stabilità avviene proprio attraverso il controllo del saldo tra le entrate e le spese finali dei comuni.

Per questo noi ci siamo proposti di perseguire obiettivi di efficienza attraverso l'aumento della produttività e la riduzione dei costi nella gestione dei servizi di nostra competenza. L'acquisto del mezzo d'opera per il servizio manutentivo e la convenzione per la gestione dell'impianto sportivo vanno proprio in questa direzione. Così come l'esercizio associato di funzioni fondamentali, attraverso convenzioni con i comuni del nostro ambito territoriale, contribuirà al contenimento della spesa corrente rispetto agli anni precedenti.

SETTORE LL.PP. - URBANISTICA - MANUTENTIVO

In un anno di Amministrazione - rivendica il Consigliere Comunale con deleghe ai LL.PP., Urbanistica e Manutentivo, nonché Assessore presso la XIX Comunità Montana, Mario Cinque - possiamo vantare 230.000 EURO di asfalto per la manutenzione delle strade comunali, che sarà realizzato in questi giorni, 40.000 euro per il centro anziani di Ausonia, 56.000 euro per la ex Scuola Elementare di Selvacava che stiamo trasformando in Scuola Materna, 1.111.000 euro per la messa in sicurezza della Scuola Media Statale di Ausonia. Ma ci sono anche i 2.900.000 di Euro per il depuratore e le fognature Acea ottenuti insieme ai comuni di Castelnuovo Parano e Coreno.

La sicurezza dei ragazzi al primo posto dichiara il Sindaco insieme all'assessore Cinque ed al delegato al patrimonio comunale Aldo Germanelli - stiamo dando priorità alla sicurezza in generale : strade, scuole, dissesti idrogeologici



Nel frattempo abbiamo portato a termine altri importanti lavori senza problemi e senza perdite di tempo : pavimentazione del centro storico di Selvacava, nuovi punti luce Chiesa Madonna di Correano, sostituzione scala a chiocciola con aiuola in Ausonia centro, recupero facciate del centro storico di Ausonia, riqualificazione zona Serro Selvacava



AL PRIMO POSTO IL SOCIALE, LA CULTURA E IL TURISMO

di Emanuel Stabile consigliere delegato alle politiche sociali, informatizzazione, trasparenza amministrativa e lavoro

COMUNE DI AUSONIA
in collaborazione con

IN OCCASIONE DELLA GIORNATA INTERNAZIONALE DEI DIRITTI DEL BAMBINO

UNA SETTIMANA MISURA DI BAMBINO

NOVEMBRE 2014

- 15** (ore 10:00 - 12:00)
Lectura articolata
- **DIRITTI DEL BAMBINO**
- **LAFFARE ARTISTICO** Convegno ANCI
- **PROCESSIONE** "DIRITTI" di Ausonia e il Circolo
di viale S. Costantino per tutte le piazze della
Città di Ausonia e della frazione di S. Maria
- 16** (ore 10:00 - 12:00)
Lectura articolata
- **DIRITTI DEL BAMBINO**
- **LAFFARE ARTISTICO** Convegno ANCI
- **PROCESSIONE** "DIRITTI" di Ausonia e il Circolo
di viale S. Costantino per tutte le piazze della
Città di Ausonia e della frazione di S. Maria
- 19** (ore 10:00 - 12:00)
Lectura articolata
- **DIRITTI DEL BAMBINO**
- **LAFFARE ARTISTICO** Convegno ANCI
- **PROCESSIONE** "DIRITTI" di Ausonia e il Circolo
di viale S. Costantino per tutte le piazze della
Città di Ausonia e della frazione di S. Maria
- 20** (ore 10:00 - 12:00)
Lectura articolata
- **DIRITTI DEL BAMBINO**
- **LAFFARE ARTISTICO** Convegno ANCI
- **PROCESSIONE** "DIRITTI" di Ausonia e il Circolo
di viale S. Costantino per tutte le piazze della
Città di Ausonia e della frazione di S. Maria

Ferriamoci a riflettere: il loro futuro nasce dal presente

LA TRASPARENZA, UN PUNTO DI FORZA DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE. L'USO DEI NUOVI MEZZI PER INFORMARE I CITTADINI.

Ausonia Informa vuole essere sia uno strumento per rendere trasparente e visibile l'attività dell'amministrazione comunale e sia una iniziativa sociale per raccontare storie e fatti della nostra comunità.

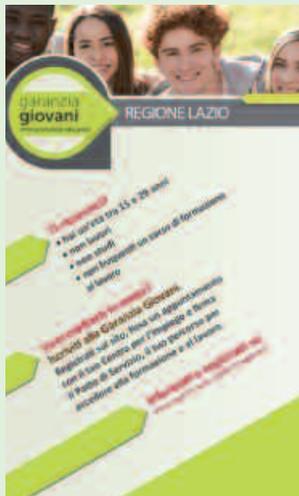
I nuovi strumenti di comunicazione, pagina Facebook e periodico comunale, rappresentano un punto di forza per il rafforzamento delle relazioni con i cittadini di Ausonia ma anche con i nostri emigrati, che mantengono un rapporto con la loro terra nativa.

L'associazione nazionale dei comuni ANCI ha evidenziato come

l'utilizzo dei social media possano rappresentare uno strumento innovativo per consolidare il rapporto con i cittadini, ciononostante soltanto la metà dei comuni italiani ha investito su tali strumenti. La comunicazione virtuale non si sostituisce a quella tradizionale ma vuole essere un valore aggiunto che facilita la relazione tra amministrazione e cittadinanza: dalla semplice informazione passiamo alla partecipazione concreta, alla CONDIVISIONE reale.

Ausonia Informa e la pagina Facebook contribuiscono a mettere i vetri alla casa comunale. L'informazione è un bene collettivo.

LE INIZIATIVE DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE



Lavoro:

- Seminario di informazione sui bandi europei
- Seminario di informazione sul programma Garanzia Giovani. Il comune con la collaborazione del Centro per l'impiego di Cassino ha organizzato un seminario per informare i giovani, le imprese e tutta la cittadinanza, sulle misure a sostegno dell'occupazione giovanile realizzate nell'ambito del piano di attuazione italiano del programma europeo "Youth Guarantee", Garanzia Giovani.



Sociale:

- Prelievo a domicilio gratuito per persone non deambulanti e disabili. Il servizio è riservato alle persone con disabilità gravi che non possono raggiungere gli ambulatori ospedalieri. Il referto e i risultati degli esami sono consegnati a casa. L'iniziativa è stata messa a punto in collaborazione con il Consorzio del Cassinate.

Voucher sociali:

- E' stato adottato un piano sociale di rilievo affiancando politiche di sostegno al reddito con iniziative per il lavoro attraverso l'acquisto di Buoni Lavoro (voucher). Il "voucher" è, appunto, un titolo che serve a pagare le prestazioni lavorative occasionali garantendo la copertura previdenziale presso l'Inps e quella assicurativa presso l'Inail.

EX ORFANOTROFIO: UNA CASA FAMIGLIA PER MINORI



Vanno avanti senza sosta i lavori per la realizzazione della struttura d'accoglienza.

Il progetto prevede lavori per ristrutturare ed adeguare l'immobile su tre livelli:

Il Primo livello è destinato ad accogliere un centro polifunzionale - il Secondo livello ragazze madri con i propri figli - il Terzo livello, ragazzi da zero a dodici anni. Nel frattempo, mentre i lavori vanno avanti, la delegata comunale alla Casa Famiglia, la Sociologa Maria Venuti, si sta confrontando con altre strutture per minori, realtà eccellenti di qualità presenti sul territorio nazionale, per creare tavoli di confronti con professionisti del settore e con gli enti pubblici affinché la struttura una volta ultimata sia subito operativa.

La parola chiave sottolinea il Sindaco è qualità: nella realizzazione dei lavori strutturali e nella definizione del servizio.

Una buona Amministrazione, al servizio del proprio paese, attenta ai bisogni dei cittadini, ha il dovere di predisporre degli interventi concreti di sostegno economico in situazioni di disagio sociale, che non mortifichino la persona e siano allo stesso tempo concretamente di tutela della dignità umana e di solidarietà. I Buoni Lavoro sono una prima risposta in questo senso, in contrasto con la crisi economica che affligge il nostro territorio.

Sostegno alle locazioni

● Il sostegno viene erogato annualmente ad integrazione del reddito per il pagamento del canone di locazione di immobili destinati ad abitazione principale o esclusiva siti nel territorio del Comune. L'importo del contributo è calcolato sulla base del reddito del richiedente e dell'importo del canone di locazione.

Per poter usufruire del contributo occorre:

- essere residenti nel Comune di Ausonia;

- avere un contratto di locazione regolarmente registrato;
 - avere una situazione reddituale/patrimoniale del nucleo familiare che non superi determinati valori
 - non possedere immobili sul territorio nazionale.

Giornata internazionale per i diritti dei bambini

● Il 20 novembre ricorre la giornata internazionale dei diritti dei bambini e dell'adolescenza. Il Comune di Ausonia, lo scorso anno, ha dedicato a questo appuntamento una settimana di eventi. La data ricorda il giorno in cui venne stilata la Convenzione dell'ONU sui diritti fondamentali riconosciuti e garantiti a bambini e ragazzi del mondo.

Nonostante vi sia un generale e diffuso consenso della nostra cittadinanza a tal proposito, ancora oggi molti bambini e adolescenti, anche nel nostro territorio, sono vittime di violenze o abusi, discriminati, emarginati o in condizioni di grave trascuratezza.

IL CONSIGLIO COMUNALE DEI RAGAZZI

di **Riccardo Colacicco** *baby sindaco*

Il 26 febbraio di quest'anno si sono svolte ad Ausonia le votazioni per l'elezione del primo consiglio comunale dei ragazzi. È stato un evento speciale perché per la prima volta nel nostro comune è stato eletto un baby-consiglio e noi ragazzi lo abbiamo apprezzato moltissimo. Successivamente c'è stato l'insediamento presso l'Auditorium comunale con la proclamazione degli eletti.

Questo l'esito del voto: consiglieri: Alessandro Drusotti, Flavia Simeone, Mariano Zegarelli, Ludovica Cappelli, Davide Branca, Andrea Castelli, Francesca Di Fini, Amedeo Moschetta. Vice-Presidente Francesca Cardillo, Presidente Martina Stagno. Baby-Sindaco Riccardo Colacicco.

Finalmente si è realizzato quello che per

noi ragazzi fino a qualche mese fa era solo un sogno: diventare parte attiva sia per le proposte che riguardano Ausonia che per quelle legate alla scuola. È stata un'iniziativa molto importante voluta dall'amministrazione comunale con l'intento di avvicinare noi ragazzi alle istituzioni e al rispetto della legalità. Anche i docenti delle nostre scuole hanno contribuito alla realizzazione del progetto perché credono in questa importante esperienza formativa.

Queste le proposte avanzate dal nostro baby consiglio all'atto dell'insediamento:

- 1) aggiungere una fontanella con acqua potabile al parco giochi-campetto di Ausonia
- 2) Migliorare le condizioni dei campetti

- 3) Realizzare una pista ciclabile;
- 4) Aggiunta di nuovi scivoli e cambio di assi di legno rotti del parco giochi e sostituzione dei sassolini (con cui i bambini cadendo o lanciandoli potrebbero farsi male) con dei tappetini di gomma.
- 5) Sostituire gli avvolgibili delle finestre delle nostre scuole (elementari e medie)
- 6) Azionamento dell'impianto di riscaldamento della palestra comunale
- 7) Manutenzione straordinaria della scuola media (riparazione bagni, installazione di una scala di sicurezza esterna etc.)
- 8) Organizzazione di eventi sportivi: tornei di volley, calcetto, beach volley, atletica etc.
- 9) Organizzazione di giochi culturali nella nostra biblioteca comunale.
- 10) Istituire dei corsi per noi ragazzi per la conoscenza del centro storico, dei monumenti e delle chiese.

Per la realizzazione del programma è comunque necessario il sostegno attivo degli amministratori e degli insegnanti. Spetta a noi giovani consiglieri l'impegno per sensibilizzare i ragazzi della scuola al rispetto delle regole di convivenza civile.



CULTURA, UNA SCELTA DI CAMPO

di **Raffaella Cappelli** *Consigliere delegata a cultura e istruzione*

Diverse sono state le iniziative culturali promosse e realizzate nel corso del primo anno di amministrazione. In campo letterario di rilevante importanza è la serie di "Incontri con l'autore" per stimolare ed avvicinare alla lettura i più pigri e trasmettere maggiori curiosità ai più appassionati. Ausonia ha avuto il piacere di ospitare scrittori illustri come Chiara Valerio con "Almanacco del giorno prima", Francesco Grasso con "Il matematico che sfidò Roma - Il romanzo di Archimede", Marco Marsullo con "L'audace colpo dei quattro di Rete Maria che sfugirono alle miserabili monache".

In ambito artistico-musicale un fiore all'occhiello, il concerto del soprano Carla Arciero nelle splendide cornici del Castello Medievale, nel Santuario della Madonna del Piano e nella Chiesa Madonna Correano: negli eventi gli spettatori si sono lasciati trasportare dalla voce melodiosa del soprano in un viaggio di canzoni napoletane e non, di canti natalizi tradizionali e non, provando emozioni uniche e indescrivibili.

Non è stato tralasciato nemmeno l'ambito teatrale che ha visto diverse rappresentazioni: l'associazione Amarkord ha portato in scena nell'Auditorium S. Maria a Castello "Teatrando" e "Ricordando il 14, 15, 16 e 17 maggio 1944", giorni che furono devastanti per il nostro territorio quando i cittadini di queste zone subirono le cosiddette <marocchine>.

Proseguendo, nel periodo natalizio si sono succedute le rappresentazioni teatrali della compagnia <Il Setaccio> con "Natale sul molo Azzurra" e la rassegna di Musicals della compagnia PanArte di Cassino. Nel periodo natalizio il comitato Borgo in Festa ha organizzato presso il Castello Medievale i "Mercatini di Natale": un'incantevole, unica, magica atmosfera natalizia con tanto divertimento, artisti di strada, musiche e canti natalizi, stand gastronomici, la casa di Babbo Natale.

Per il turismo, il 23 Agosto 2014, il Comitato Borgo in Festa in collaborazione con l'associazione "La Ciociara dei Monti Aurunci" e altre associazioni locali hanno organizzato un tour musicale ed eno-gastronomico dal titolo: "Alla scoperta del Borgo Medievale e del territorio di Ausonia". E' stata una manifestazione che ha voluto ridare valore alla memoria locale e un'identità storica al paese valorizzando il suo passato e le sue tradizioni attraverso forme diverse di arte, danza, musica, artigianato locale ed eno-gastronomia. Un percorso affascinante e suggestivo, nel centro storico di Ausonia, con l'esposizione del lavoro degli artigiani, l'apertura di vecchie cantine e antiche botteghe, la degustazione di prodotti tipici, danze popolari che ha avuto per protagonista assoluta la tradizione.



CORSO DI FOTOGIORNALISMO, UNA BELLA ESPERIENZA

di **Daniela Stabile**

Sarà stato il fascino per il giornalismo o quello per la fotografia ma in tanti hanno raccolto l'invito e partecipato al corso di fotogiornalismo che si è svolto ad Ausonia, per volontà dell'amministrazione comunale e del consigliere delegato al sociale Emanuel Stabile. Il corso si è svolto in collaborazione con Accademia fotografica e con il patrocinio di Toponomastica femminile.

Il corso si è svolto con incontri a cadenza settimanale. Le lezioni svolte da Enrico Duratore e Angela Carretta, hanno aiutato gli iscritti ad intraprendere questo non semplice percorso formativo che potrà continuare grazie alla volontà dell'amministrazione comunale di dar vita ad un periodico <Ausoniainforma> che ha l'obiettivo di comunicare agli amministrati le scelte intraprese per il bene della comunità.

Il percorso avrà forza e vigore se saprà interagire con i cittadini che hanno diritto ad essere informati. E tanto più forte sarà la determinazione di chi scrive a scavare dentro la propria storia per preparare meglio futuro tanto più successo avrà questa esperienza.

Per ora, questi ragazzi, hanno saputo accettare la sfida percorrendo le strade del paese per meglio raccontarlo. E proprio in una di queste occasioni, il 21 maggio scorso, ad animare le stradine del borgo c'erano gli attori della compagnia teatrale itinerante <LIMOSA> i cui attori si sono lasciati fotografare dai giovani fotografi.

PROLOCO, NUOVI VERTICI C'E' ARIA DI CAMBIAMENTO

Dal novembre scorso, i vertici della Pro Loco sono cambiati. Nuovo presidente è Antonio Cardillo che guida una squadra di giovani. Numerose sono state le iniziative proposte sin da subito, da spettacoli teatrali a scambi culturali con altre Pro Loco d'Italia, dalla riproposizione del Carnevale con carri allegorici, alla sagra della Marzolina; ottenendo sempre un gran successo da parte della popolazione. Nonostante i tempi di crisi che non permettono la disponibilità di grandi risorse, la Proloco ha saputo ottenere risultati importanti cooperando con le altre associazioni sul territorio e ponendo particolarmente attenzione alla promozione culturale, dimostrando che l'unione è la forza del successo. A quasi un anno dall'elezione possiamo parlare di un rinnovamento positivo, augurandoci che sia così per i prossimi quattro anni.



Tradizioni

Piazza gremita per la sagra della "Marzolina"



Centinaia di persone hanno partecipato in piazza Mercato alla sagra della Marzolina. Girando tra i presenti in tanti continuavano a ripetere "che Sagra!!! Che organizzazione!!!". E in effetti questa prima esperienza di Sagra della Marzolina della nuova Pro Loco ha stupito tutti. In uno scenario tipico estivo con un leggero venticello il gruppo dei TRILLANTI ha iniziato a scaldare la piazza, mentre i ragazzi sotto lo stand della pro loco erano intenti a servire i pasti. Un menu che ha cercato il connubio tra tradizione, sfizio e prezzi accessibili per avvicinare i presenti a questa manifestazione. Oltre il gruppo che ha scaldato i cuori delle molte persone intervenute, gli operatori commerciali (oltre trenta) e una mostra hanno contribuito ad animare la serata. Giovani e meno giovani si sono ritrovati insieme per una bella manifestazione che già in partenza, aveva avuto il sostegno di oltre 40 sponsor.



E' nata la Corale Polifonica

Una nuova iniziativa, non solo musicale ma anche sociale, è nata nel Paese dei Due Leoni.

Il Progetto è stato ideato dall'insegnante Annamaria Pellegrini che, in seguito alla "singolare" delega ricevuta dal primo cittadino Benedetto Cardillo, ha coinvolto da subito il Maestro Giovanna Parravano, conosciuta per le sue doti professionali in questo campo. Circa 40 le persone di età diversa, impegnate nelle varie attività.

La Corale ha esordito il 25 aprile scorso, nell'ambito del Programma del 70° anniversario della Liberazione. I brani patriottici eseguiti in quel

contesto, il messaggio e l'emozione suscitata hanno incoraggiato e premiato l'impegno di queste persone.

La Corale ha lo scopo di proporsi come luogo di incontro, di interessi culturali e musicali e far nascere nuovi rapporti di amicizia. Proprio in questa ottica è stato presentato lo spettacolo "MUSICAL, CHE PASSIONE", svoltosi il 27 e 28 luglio, nell'ambito del Programma dell'Estate Ausoniese 2015.

La Corale infatti, insieme con la Compagnia teatrale "LA FENICE", ha messo in scena brani tratti dai più famosi Musicals di tutti i tempi come Forza venite gente, Romeo e Giulietta, Sister Act, Capitan Uncino, Rugantino, Aggiungi un posto a tavola.... I numerosi spettatori presenti nel suggestivo Auditorium di S. Maria a Castello nelle due serate, hanno apprezzato momenti di spettacolo del tutto nuovi. Un riconoscimento particolare per lo spettacolo "MUSICA CHE PASSIONE" va a Vittorio Piccolino che insieme a Aldo Germanelli e Domenico Petronio, ha ideato l'evento. La Corale Polifonica è animata dalla volontà di portare in alto il nome di Ausonia attraverso idee e messaggi innovativi.

RIAPERTO IL MUSEO DELLA PIETRA



**PER LA DIRETTRICE DE RUGGIERO
<NON È SOLO UNA VETRINA
MA ANCHE UN'IMPRESA CULTURALE
ED ECONOMICA>**

di Giovanni Mancinone

Un museo racconta una storia. Quello di Ausonia dedicato alla pietra, e' la testimonianza diretta di un percorso che attraversa i secoli e si porge al visitatore come una complessa vetrina di epoche diverse tra loro che segnano l'andamento della vita dell'uomo. Qui la pietra è vita, economia, risorsa, progresso. Concetti racchiusi nelle intuizioni della professoressa Maria Grazia De Ruggiero che ha lavorato in questi mesi per strutturare questo <documento di vita> e che ha espressamente detto nel giorno dell'inaugurazione che un museo,

per poter vivere non può essere solo rappresentazione e vetrina ma deve diventare - ha aggiunto la De Ruggiero - impresa sia sotto il profilo culturale che economico. E c'è all'interno del museo una specificità che la direttrice De Ruggiero ama molto ed è quella del percorso che riguarda la donna che si conclude con quella meravigliosa scultura che giaceva da molto tempo nel deposito del cimitero e che ora è in bella mostra in una delle sale del Museo. <Sono andata alla ricerca della prima forma di rappresentazione dell'uomo - ha evidenziato la di-



Foto © Enrico Duratorre

rettrice del Museo – ed ho trovato una figura femminile che è anche il simbolo della prosperità, della tenerezza e della vita.

Un tema, quello del valore della cultura che è stato ripreso dal sindaco Benedetto Cardillo che di fronte ad una platea numerosa di concittadini ha ribadito l'impegno dell'amministrazione per dare continuità all'azione di valorizzazione del patrimonio culturale e monumentale del suo Comune. E il Museo della pietra è ospitato all'interno del Castello che sovrasta il centro abitato e il borgo medioevale.

Non è semplicissimo far passare il concetto che la cultura può diventare un fattore economico ma bisogna provarci. Ma la consigliera comunale delegata alla cultura Raffaella Cappelli non ha dubbi. Quella del Museo è un'impresa che deve andare avanti ed ecco perché – dice Cappelli – si stanno già definendo gli orari di



apertura della struttura che potrà contare anche sul lavoro di alcuni ragazzi che, dopo essere stati formati dalla direttrice De Ruggiero, sono pronti ad accompagnare il visitatore nelle varie sezioni allestite.

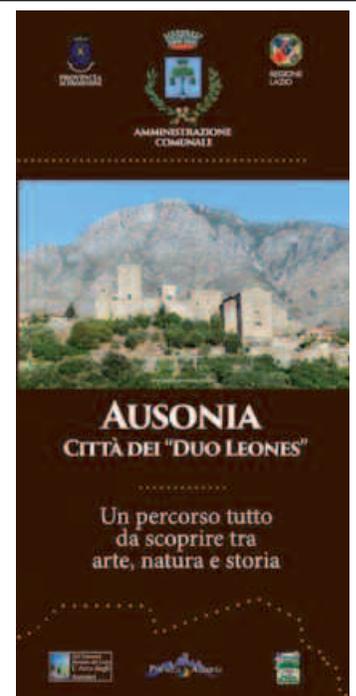
E' un'opportunità per un paese ricco di storia e cultura - ha evidenziato Daniela Stabile della locale proloco -. Un ruolo

importante – ha aggiunto – verrà svolto dai volontari chiamati a far vivere a lungo questa esperienza.

Il Museo della pietra di Ausonia era stato già aperto nel 2004 ma nel corso degli anni aveva perso la sua capacità attrattiva per via, di quello che venne definito da più parti, un confuso allestimento. Ora è tornato a nuova vita e splende come un raggio di sole accanto a quel pregevole castello medioevale costruito quasi interamente con le bianche pietre calcaree di Coreno.

TURISMO: AUSONIA IN UNA BROCHURE

L'arte, la natura e la storia del territorio di Ausonia in una brochure informativa. E' l'ultima iniziativa dell'amministrazione comunale. "Fin dall'inizio del nostro insediamento – ha detto il consigliere comunale Angelo Vizzaccaro con delega al turismo, abbiamo pensato ad una nuova pianta del paese da offrire ai turisti e da presentare agli eventi promozionali dei territori limitrofi. L'opuscolo è stato stampato in una prima tiratura di 2500 copie e sarà distribuito presso il Museo della Pietra e nel Santuario della Madonna del Piano e tramite i canali della pro loco. In questo modo siamo convinti di trasformare Ausonia e le sue bellezze da luogo dove ci si deve recare a luogo dove ci si vuole recare".



LE SCULTURE DI MACERA

di Tony Calenzo

Il marmo e la pietra più in generale, sono per questo territorio una vera risorsa economica. Di recente, i rappresentanti delle istituzioni, sono tornati a parlare nuovamente della nascita di un distretto del marmo. Un bacino che mette insieme un territorio più ampio per affacciarsi sul mercato allo scopo di consolidare un'economia che vale già alcune decine

di milioni di euro. Economia ma anche arte come evidenzia Sergio Macera, uno dei tanti scultori presenti ad Ausonia. «La mia carriera – dice Macera – è iniziata per sbaglio quando avevo 33 anni. Una scommessa fatta con gli amici per la riproduzione di un reperto storico – aggiunge -. Si trattava di un angioletto che si trova nella chiesa di Vallemaio». Sul territorio la lavorazione della pietra non ha avuto dei picchi negli anni 70 seguita da cali periodici le-

gati anche alla crisi dell'edilizia. Con la tecnologia di oggi, sono cambiate molte cose non a caso c'è stato un ridimensionamento degli occupati nel settore. Se prima infatti per fare un lavoro ci volevano molte persone, ora con un terzo degli operai lo si fa. E anche i tempi per completare un lavoro si sono molto ridotti. Tuttavia la risorsa pietra (negli ultimi 50 anni un forte impulso è arrivato dal marmo) può rappresentare ancora un forte impulso per l'economia della zona



PRIMA FIERA DEL MESE MARIANO

Un evento nato per promuovere il territorio e la sua importante storia di millenni

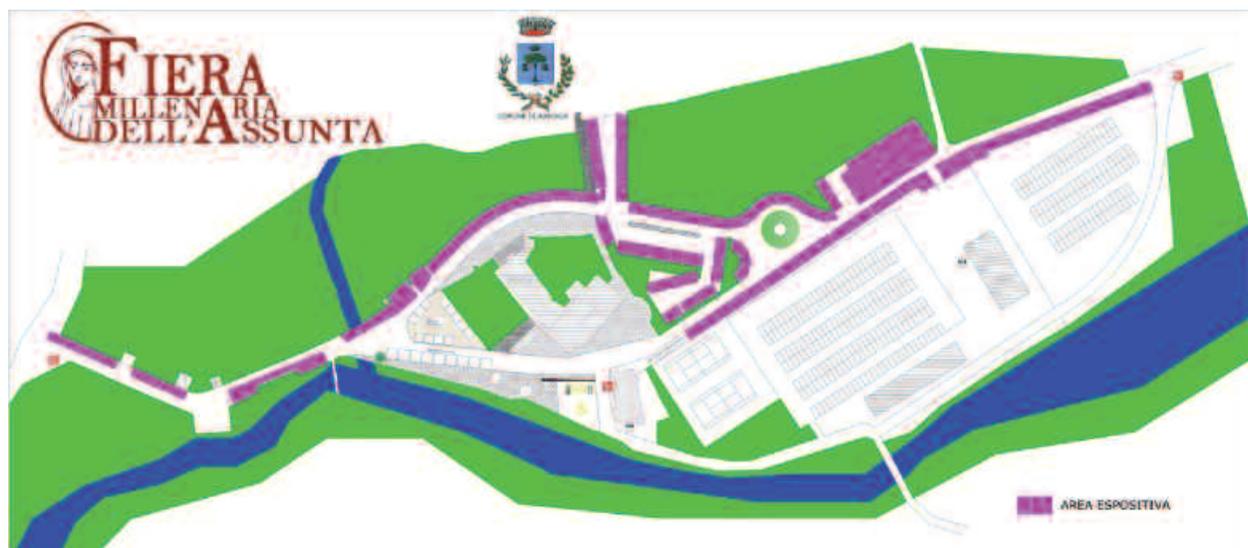


Questa iniziativa, dichiara il delegato al Commercio - Gianfranco Vannicola - evidenzia come l'Amministrazione comunale sia impegnata per la crescita dei settori produttivi ed in particolare delle piccole e medie imprese spesso a conduzione familiare. Questa prima edizione nata a carattere sperimentale ha comunque suscitato tanta adesione e per i prossimi anni cercheremo di valorizzarla sempre di più.

IL COMMERCIO, UNA RISORSA PER L'ECONOMIA

L'amministrazione comunale guidata dal Sindaco Benedetto Cardillo in un anno di mandato amministrativo nel Settore Commercio ha ottenuto :

- Regolamento Fiera dell'Assunta (mai esistito fino ad ora)
- Un marchio per la fiera : FIERA MILLENARIA DELL'ASSUNTA
- L'istituzionalizzazione della Fiera a carattere Regionale. Infatti quest'anno i posteggi fiera sono stati assegnati in base ad un Bando pubblico della Regione Lazio.
- Sono state ridotte le tariffe dei posteggi rispetto agli ultimi 15 anni (NON E' VERO CHE SONO STATE AUMENTATE LE TARIFFE DEI POSTEGGI)
- Il comune rispetto al passato ha raddoppiato gli incassi anche abbassando le tariffe , perché con l'assegnazione del posteggio tramite Bando pubblico , i commercianti pagano per gli effettivi mq. e non in maniera casuale.
- Quest'anno per la prima volta in assoluto sono state consegnate le prime concessioni decennali per il posteggio Fiera.
- 1° FIERA DEL MESE MARIANO



25 APRILE 2015

di **Benedetto Cardillo**, sindaco di Ausonia

L'amministrazione Comunale ha voluto festeggiare il 70° anniversario della Liberazione d'Italia con un ricco programma di Eventi.

In occasione dei festeggiamenti è stato installato sul punto più alto del Castello Medioevale di Ausonia un pennone con il tricolore. In poco tempo questo tricolore è già entrato nel cuore di tutti i cittadini e non solo, molti turisti iniziano ad entrare nel nostro centro storico attratti dalla Bandiera che sventola.

Il programma dei festeggiamenti ha visto anche la presentazione del secondo libro del Prof. Guido Palladino, dal titolo "Dalle ceneri dell'inferno" la cui pubblicazione è stata patrocinata dal Comune di Ausonia, e le Testimonianze di due reduci della Guerra.

Al termine il sindaco ha consegnato le medaglie al merito civile ai testimoni di quegli anni.

Il sindaco per l'occasione ha ringraziato pubblicamente l'Assessore Comunale Eugenio Colacicco ed il Consigliere Comunale con delega alla Cultura Raffaella Cappelli, per averlo spronato e per aver voluto fortemente la realizzazione di questo evento. Ma un ringraziamento particolare va



anche ai cittadini: Ferraro, Giovanni Inglese, Giovanni Papa, Giuseppe Massa, Michele Colozzi, Pasqualino Cardillo, Raffaele Casale, Salvatore Costanzo e Vittorio Piccolino per aver collaborato all'organizzazione con idee e lavoro.



FESTA DELLA LIBERAZIONE D'ITALIA

UNA RICORRENZA IMPORTANTE PER LA DEMOCRAZIA

di Rossana Vaccaro

Il 25 aprile. Una data importante per la democrazia nel nostro Paese e che Ausonia ha voluto ricordare con il professor Guido Palladino che con la sua testimonianza ha reso indimenticabile questa ricorrenza. Un momento di riflessione collettiva sulla storia vissuta direttamente in quei giorni dal professore che all'epoca aveva appena 11 anni ma che con lucida determinazione ha raccontato a giovani e meno giovani uno spaccato di crudeltà che ha segnato la vita di moltissimi italiani. Oggi quel ragazzo ha 81 anni. Tante le emozioni che ha saputo trasmettere ai presenti. Con gli anziani che hanno potuto ripensare a quei momenti difficili della guerra e i giovani che hanno avuto un'opportunità. Quella di poter ascoltare la testimonianza di uno studioso che ha dedicato molto tempo della sua vita alla ricostruzione di un fatto di storia. Palladino ha raccontato il ritorno ad Ausonia con la partenza

da Zugliano, in provincia di Vicenza. <Fu un viaggio difficile – ha evidenziato Palladino –. Le ferrovie quasi non esistevano più>. Tutto era stato distrutto. Cassino era stata rasa al suolo. Pochissime le famiglie presenti ad Ausonia. Una partenza e un arrivo drammatico che il professor Palladino ha raccontato

con dovizia di particolari. Palladino è uomo di cultura molto apprezzato anche fuori dal nostro territorio. E' stato piacevole fermarsi un momento con lui per ringraziarlo per la sua nitida narrazione su Ausonia nei tempi della guerra e, curiosa di conoscere il suo pensiero sulla nostra cittadina oggi, ho chiesto: se mi dovesse raccontare in poche righe Ausonia in tempi tranquilli, come la descriverebbe? Il professore rimane un attimo in silenzio, riflettere e risponde" L'ultimo balcone della Ciociaria che si affaccia verso il mare".



TOPONOMASTICA FEMMINILE AD AUSONIA: QUAERITE ET INVENIETIS

“Professore, ma le strade sono tutte degli uomini?”

Statistiche di genere sulla toponomastica: i dati spiegati dalla Prof.ssa Maria Pia Ercolini, fondatrice di Toponomastica Femminile
Di Angela Carretta

Maria Pia Ercolini insegna geografia nella scuola superiore, dove da anni si occupa della didattica di genere.

Ha partecipato a molteplici laboratori, tavole rotonde e iniziative di formazione presso diversi atenei (Sapienza, Tor Vergata, Roma3, Ca' Foscari, Camerino).

Ha pubblicato numerosi articoli su questioni femminili, e, nel 2011 la guida turistico-culturale *Roma. Percorsi di genere femminile 1*, di cui è appena uscito un secondo volume; cura, per la casa editrice Iacobelli, la collana di riscoperta delle tracce femminili nei diversi territori.

Ha inoltre curato gli Atti del I Convegno Nazionale pubblicati nel volume *Sulle vie della parità* (Universitalia, 2012).

Fondatrice di *Toponomastica Femminile* nel gennaio 2011, che ha ricevuto il primo premio nazionale *donnaèweb 2012* e il riconoscimento di *nome dell'anno 2012* dalla «Rivista Italiana di Onomastica» e dal Laboratorio Internazionale di Onomastica (LION) dell'Università di Roma “Tor Vergata”.

Toponomastica femminile: come nasce l'idea di una ricerca di genere mirata a censire il territorio viario intitolato alle donne?

Il profondo gap tra le numerosissime intitolazioni maschili e le scarse presenze femminili nell'odonomastica è la cartina al tornasole della disattenzione con cui si guarda e si valuta il segno profondo che le donne hanno lasciato nella storia, in tutti i campi, dalla letteratura al teatro, dalle scienze, all'arte e all'impegno sociale e politico. Fare emergere questo dato, anche attraverso i censimenti, ha significato evidenziare, sottolineare un vuoto, un'assenza: è. E' l'ennesima prova di un soffitto di cristallo, che, come impedisce l'ascesa a ruoli decisionali nella società, così ne blocca anche il ricordo nella memoria delle città, dove, è interessante notarlo, ricorrono sempre le stesse figure: la Madonna, nella varietà

di tutte le sue denominazioni, le due regine d'Italia, Margherita ed Elena, le “belle donne” come traccia di postriboli. **Anche il Comune di Ausonia è stato censito?**

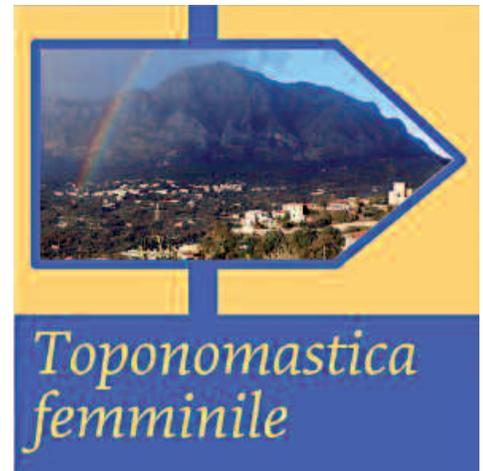
Anche Ausonia è stata censita, come tutti i comuni del Lazio. Su un totale di 114 tra strade, vie, piazze, larghi etc, sono risultate 20 aree di circolazione intitolate a uomini e solo 4 intitolate a donne: tra queste ultime troviamo l'immane Regina Margherita, un'altra imprecisata Margherita, una Eleonora e infine Minerva, una delle divinità pagane più diffuse, che nel Lazio non mancano mai. Il censimento è stato realizzato due anni fa



sugli archivi dell'Agenzia del Territorio. Sono dati suscettibili di modifiche e andrebbero aggiornati: c'è la possibilità che l'Amministrazione comunale di Ausonia abbia deciso negli ultimi due anni di ricordare qualche illustre concittadina!

Quali i risultati emersi dalle attività di ricerca e studio della toponomastica nei piccoli comuni?

Il nostro esercito di ricercatrici toponomaste ha censito quasi tutti i comuni italiani (più di 8.000). Mancano solo pochissimi comuni del Trentino Alto-Adige e della Sicilia. Nei piccoli comuni a volte le intitolazioni femminili sono completamente assenti e, se ci sono, prevalgono i nomi di sante e madonne, mancano le figure storiche, artistiche e letterarie, che sono invece ricordate maggiormente nelle grandi città; capita invece di trovare intitolazioni a benefattrici locali, a nobildonne, talvolta a qualche maestra che ha educato intere generazioni, o a qualche ostetrica, che quelle generazioni ha fatto nascere.



Cosa proporrebbe all'amministrazione comunale per favorire la toponomastica di genere?

La proposta al Comune di Ausonia, come a tutti i comuni che ne sono privi, è quella di dotarsi di un Regolamento toponomastico che tenga conto della disparità sessista nella memoria condivisa e stabilisca dei criteri riparatori. Si può prendere spunto dal nuovo regolamento toponomastico di Napoli, che costituisce davvero una buona pratica. Come suggerimento immediato, proporrei di utilizzare le nuove rotonde che caratterizzano il territorio comunale per ridurre il gap. Potrebbero essere intitolazioni collettive, che diano l'immagine di un fenomeno ampio, di vasta portata. Penso, ad esempio, alle vittime di stupro, visto che tutto il frusinate è stato definito “terra del martirologio”, teatro di violenze impunite contro le donne nell'ultima guerra mondiale. Un'intitolazione collettiva a queste donne valorizzerebbe una memoria a lungo censurata e rimossa dalle comunità locali, e dalle istituzioni nazionali, ma tenacemente conservata a distanza di tanti anni da figli e nipoti. Ma in parallelo proporrei anche altre intitolazioni collettive, alle Madri della Patria, con riferimento alle 21 donne che hanno firmato la nostra Costituzione, alle partigiane, alle balie... Non solo donne che hanno subito, quindi, ma anche e soprattutto donne che hanno agito.



NOTIZIE IN BREVE DA AUSONIA

Scuola, più sicurezza per i ragazzi

L'entrata e l'uscita dei ragazzi dalla scuola oggi è più sicura grazie alla convenzione attivata con la Protezione civile. Si è anche deciso che, a partire dall'anno scolastico 2015-2016, la scuola materna di Ausonia sarà trasferita presso la struttura scolastica di Selvacava e la scuola elementare verrà ospitata presso la struttura di Ausonia centro. Una decisione assunta pensando solo ed elusivamente all'interesse dei ragazzi

Acquisto trattore

L'amministrazione comunale ha acquistato un trattore con annessa trincia e mini escavatore per mantenere strade comunali sempre in condizioni ottimali. Con questo investimento il Comune avrà dei benefici sia in termini di spesa che di efficacia negli interventi manutentivi.



Acque sorgive

Le acque sorgive sono state analizzate. Abbiamo tutte le nostre sorgenti e le fontane presenti nel territorio comunale. Si attendono i risultati. Subito dopo i cittadini verranno informati sulla qualità di queste acque che sgorgano dalle varie fontane

Sport, migliorati gli impianti

Dopo un anno di amministrazione si può dire con certezza che vi è stato da parte dell'amministrazione comunale uno sforzo enorme per migliorare gli impianti sportivi. Tanti di questi sono stati messi a norma. Vincente si è rivelata la scelta di dare in gestione l'impianto

sportivo più importante. Bisogna evidenziare che nel 2011 la gestione di tale impianto è costata al Comune ben 14.000 euro, nel 2015, la stessa spesa è stata completamente azzerata.

Ordinazione sacerdotale per don Alessandro

Gli inizi di luglio, esattamente il 3, nella cattedrale di Gaeta, Alessandro Corrente è stato ordinato sacerdote dall'Arcivescovo Fabio Bernardo all'interno di una celebrazione molto toccante e suggestiva. Nonostante il caldo, c'è stata grande partecipazione dei fedeli di Ausonia e la presenza del delegato dell'Amministrazione a testimoniare l'affetto che ha saputo suscitare Alessandro nella nostra comunità. Tutti lo abbiamo conosciuto con il suo nome, Alessandro, e familiarmente tenderemo a chiamarlo ancora così. Ma cosa è cambiato per quel ragazzone di 25 anni che abbiamo avuto tra noi per circa 2 anni, prevalentemente il sabato e la domenica, quando era un seminarista? È cambiato che ha fatto una scelta poco comune e definitiva in un tempo in cui tutto è provvisorio e passeggero soprattutto a quell'età, ha assunto gli impegni e la responsabilità di quella che chiamiamo "vocazione". Rispondere "sì" ad una chiamata così impegnativa può sembrare addirittura anacronistico, ma oggi siamo un pò tutti "come pecore senza pastore" perciò ben vengano risposte come quella di Alessandro che sarà compagno di cammino nei momenti di gioia, a servizio delle fragilità e delle povertà delle persone che gli saranno affidate, nell'accompagnamento spirituale, nei sacramenti, nella riconciliazione. Buona strada "don Alessandro".

Le suore lasciano Selvacava

A 60 anni dal suo insediamento a Selvacava chiude le porte <La Casa delle Suore di Maria Santissima dell'Orto >

Le Figlie del Gianelli hanno svolto umilmente e con tanta carità la loro missione sul territorio di Selvacava. Sono state guida spirituale, conforto per gli ammalati, gli anziani, i bisognosi, nonché punto di riferimento per i giovani di un tempo ma anche per i nostri ragazzi.

Crisi di vocazioni e difficoltà della struttura religiosa ad andare a vanti le cause di questa scelta delle suore. La comunità assiste con sgomento e profonda tristezza all'evento, sapendo quanto vuoto lascerà questa partenza.

Cura del Verde

Il Consiglio comunale ha adottato un nuovo regolamento per dare in gestione le aree verdi. La prima convenzione sarà per la gestione della pineta di Selvacava. Ciò permetterà di valorizzare la Pineta e di creare nuove attrazioni turistiche a costo zero per l'amministrazione comunale.